|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті**  **Шығыстану факультеті**  **Қытайтану кафедрасы**  **« 5B020700–Аударма ісі» мамандығы бойынша**  **білім беру бағдарламасы**  **Силлабус**  **YaSMI3319 Бақ тілі**  **5 семестр 2019-2020  оқу жылы** | | | | | | | | | |
| **Пәннің коды** | **Пәннің атауы** | **Тип** | **Апта бойынша сағат саны** | | | | **Кредит саны** | | **СОӨЖ** |
| Дәріс | Практ | | Зертханалық |
| **YaSMI3319** | **Бақ тілі** | MК | 0 | 3 | | 0 | 3 | | 7 |
| **Дәріскер** | Қалиолла Ардақ  аға оқытушы | | | | **Офис-сағаттар** | | | Сейсенбі:16.00-16.50  Бейсенбі:13.00-14.50 | |
| **e-mail** | [ardah63@mail.ru](mailto:ardah63@mail.ru)  [jdemesin@gmail.com](mailto:jdemesin@gmail.com) | | | |
| **Телефондары** | 87078079800 | | | | **Дәрісхана** | | | 417.417.524 | |
| **Курс туралы академиялық ақпарат** | **Пәннің мақсаты:** Пәннің мақсаты – ауызша және жазбаша аударма кезіндегі мәтіндерді аудару дағдыларын, шығыс тілінен ана тіліне, ана тілінен шығыс тіліне аударма кезіндегі коғамдық-саяси және публицистикалық аудио, видео мәліметтерді қолдану.  **Пәнді игеру нәтижесінде студент қабілетті болады:**  -БАҚ тілінің ерекшеліктерін суреттеу;  - қазіргі БАҚ құралдарын қолдана отырып, қоғамдық-саяси бағытта қалыпты шығыс тілдерін тұрақты сөз тіркестері мен сөйлеу айналымдарын жүйелендіру;  - оқып жатқан тілдің елінің қазіргі қоғамдағы мәселелеріне анализ жасау;  - қазіргі БАҚ тілін адекватты түрде қабылдау;  - практика кезінде жазбаша аударма мәтіндері мен құжаттарды, кәсіби сөздіктерді және интернет ресурстарын қолдану. | | | | | | | | |
| **Пререквизит-**  **тер**і | **BIYa 1205 Базалық шет тілі(A1A2деңгей)** | | | | | | | | |
| **Постреквизит** | **DVYa4315 Іскерлік шығыс тілі** | | | | | | | | |
| **Әдебиеттер және ресурстар** | **Әдебиеттер:**   1. 新闻汉语。北京语言大学出版社。2017年 2. 新使用汉语课本练习册-3。北京语言大学出版社。2014年 3. 发展汉语。北京语言大学出版社。2015年 4. 常用汉语部首。华语教学出版社。2017年 5. 汉语大词典。四川辞书出版社。2015年   **Интернет-ресурсы:**   1. <https://bkrs.info/> 2. <https://zhonga.ru/> 3. <https://zhongwen.com> 4. <https://shufazidian.com/s.php> | | | | | | | | |
| Университеттің моральды-этикалық құндылықтары контекстіндегі академиялық саясат | Академиялық тәртіп (мінез-құлық) ережесі:  Сабақтарға міндетті қатысу, кешігуге жол бермеу. Оқытушыға ескертусіз сабаққа келмей қалу немесе кешігу 0 баллмен бағаланады.  Тапсырмалардың, жобалардың, емтихандардың (СӨЖ, аралық, бақылау, зертханалық, жобалық және т.б. бойынша) орындау және өткізу мерзімін сақтау міндетті. Өткізу мерзімі бұзылған жағдайда орындалған тапсырма айып баллын шегере отырып бағаланады.  Академиялық құндылықтар:  Академиялық адалдық және тұтастық: барлық тапсырмаларды орындаудағы дербестік; плагиатқа, алдауға, шпаргалкаларды қолдануға, білімді бақылаудың барлық сатысында көшіруге, оқытушыны алдауға және оған құрметсіз қарауға жол бермеу. (ҚазҰУ студентінің ар-намыс кодексі).  Мүмкіндігі шектеулі студенттер Э- адресі ardah63@mail.ru 87078079800 телефоны бойынша кеңес ала алады. | | | | | | | | |
| Бағалау және аттестациялау саясаты | **Критерийлік бағалау: оқу нәтижелерін дескрипторлармен сәйкес бағалау** (аралық бақылау мен емтихандардағы құзыреттіліктің қалыптасуын тексеру)  **Жиынтықтық бағалау:** Университеттің академиялық саясатына сәйкес үй тапсырмалары мен СӨЖ мерзімдерін алу, төтенше жағдайлар, апат сияқты негізді себептерге байланысты ұзартуға болады. Студенттің сабақ барысындағы пікірталасқа және жаттығуларға қатысуы оның пән бойынша жалпы бағалануында ескерілетін болады. Сабақ барысында пәннің мәселелеріне қатысты сындарлы сұрақтар, диалог және кері байланыс жақсы қабылданады әрі ынталандырылады, оқытушы қорытынды бағаны қоятын кезде әрбір студенттің сабаққа қатысуын назарға алатын болады.  Сіздің қорытынды бағаңыз мына формула бойынша есептеледі. | | | | | | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Апат / күні** | **Тақырып атауы (дәріс, практикалық сабақ, СӨЖ)** | **Сағат саны** | **Максималды балл** |
|  | **1-Модуль** Қоғамдық - саяси тақырыптар |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1** | 1. практикалық сабақ. Қоғамдық - саяси тақырыптағы газет мәтінін жазу. | 2 | 10 |
| 2. практикалық сабақ. Қоғамдық - саяси тақырыптағы газет мәтінін аудару жазу | 1 | 5 |
| **2** | 3. практикалық сабақ. Қоғамдық -мәдени тақырыптағы газет мәтінін жазу. | 2 | 10 |
| 4. практикалық сабақ. Қоғамдық -мәдени тақырыптағы газет мәтінін жазу. | 1 | 5 |
| **3** | 5. практикалық сабақ. Халықаралық- саяси тақырыптағы газет мәтінін жазу. | 2 | 10 |
| 6. практикалық сабақ. Халықаралық- саяси тақырыптағы газет мәтінін жазу. | 1 | 5 |
| **4** | 7. практикалық сабақ. Спорт тақырыбындағы газет мәтінін жазу. | 2 | 10 |
| 8. практикалық сабақ. Спорт тақырыбындағы газет мәтінін жазу. | 1 | 5 |
| СОӨЖ кеңес беру СӨЖ |
| **5** | 9.практикалық сабақ. Саяси экономикалық тақырыптағы газет мәтінін жазу. | 2 | 10 |
| 10. практикалық сабақ. Саяси экономикалық тақырыптағы газет мәтінін жазу. | 1 | 5 |
| СОӨЖ кеңес беру СӨЖ қабылдау  №1СӨЖ «中国的通讯社» тақырыбына мақала жазыңыз. | 1 | 25 |
|  | **АБ1** |  | **100** |
|  | **2-Модуль** 访问和会谈 |  |  |
| **6** | 11. практикалық сабақ. 访问和会谈 | 2 | 10 |
| 12. практикалық сабақ. 访问和会谈 | 1 | 5 |
| **7** | 13. практикалық сабақ. 会议 | 2 | 10 |
| 14. практикалық сабақ. 会议 | 1 | 5 |
| СОӨЖ кеңес беру СӨЖ |
| **8** | 15. практикалық сабақ. 政治 | 2 | 10 |
| 16. практикалық сабақ. 政治 | 1 | 5 |
| СОӨЖ кеңес беру СӨЖ |
| **9** | 17. практикалық сабақ. 统一战线 | 2 | 10 |
| 18. практикалық сабақ. 统一战线 | 1 | 5 |
| **10** | 19. практикалық сабақ. 统计 | 2 | 10 |
| 20. практикалық сабақ. 统计 | 1 | 5 |
| СОӨЖ кеңес беру және СӨЖ қабылдау  №2.СӨЖ «哈国阿斯塔那通讯社» тақырыбына эссе жазыңыз. | 1 | 25 |
|  | **АБ2** |  | **100** |
|  |  |  |  |
|  | **3-Модуль** 报社 |  |  |
| **11** | 21. практикалық сабақ. 人口和人口政策 | 2 | 10 |
|  |  |  |
| 22. практикалық сабақ. 人口和人口政策 | 1 | 5 |
| **12** | 23. практикалық сабақ. 教育，科技，文化 | 2 | 10 |
| 24. практикалық сабақ. 教育，科技，文化 | 1 | 5 |
| СОӨЖ кеңес беру СӨЖ |
| **13** | 25. практикалық сабақ交通，邮电 | 2 | 10 |
| 26. практикалық сабақ. 交通，邮电 | 1 | 5 |
| **14** | 27. практикалық сабақ. 对外经贸合作 | 2 | 10 |
| 28. практикалық сабақ. 对外经贸合作 | 1 | 5 |
| **15** | 29. практикалық сабақ. 人民日报 | 2 | 10 |
| 30. практикалық сабақ. 人民日报 | 1 | 5 |
| СОӨЖ кеңес беру және СӨЖ қабылдау №3.«中国最大的互联网-百度百科» тақырыбына шолу жазыңыз. |  | 25 |
|  | **АБ3** |  | **100** |
|  | **Емтихан** |  | **100** |

Факультет деканы \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Палтөре. Ы.М.

Кафедра меңгерушісі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Оразақынқызы Ф

Факультеттің әдістемелік\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Эгамбердиев. М.Ш.

кеңес төреағасы

Дәріскер \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Қалиолла Ардақ